

WYKAZ SKRÓTÓW

- AAG — Archiwum Archidiecezjalne w Gnieźnie
AAG Dok Gn — Archiwum Archidiecezjalne w Gnieźnie,
Dokumenty Gnieźnieńskie
- AAP — Archiwum Archidiecezjalne w Poznaniu
ABMK — „Archiwa, Biblioteki i Muzea Kościelne”
ADP — Archiwum Diecezjalne w Pelplinie
ADPP — Archiwum Diecezji Pelplińskiej w Pelplinie
ADW Dok — Archiwum Diecezjalne we Włocławku,
Dokumenty
- ApB — *Altpreussische Biographie*
APB — Archiwum Państwowe w Bydgoszczy
APB, KCK — Archiwum Państwowe w Bydgoszczy,
Klasztor Cystersów w Koronowie
APB Kor kl — Archiwum Państwowe w Bydgoszczy,
Koronowo kl.
APBK — Archiwum Prowincji OO. Bernardynów
w Krakowie
- ApMs — „Altpreussische Monatsschrift”
APP — Archiwum Państwowe w Poznaniu
ASK — „Archiv für schlesische Kirchengeschichte”
BP — *Bullarium Poloniae*, t. 2, wyd. I. Sułkowski
— Kuraś, S. Kuraś, Romae 1985
BTN — Bydgoskie Towarzystwo Naukowe
Canivez — *Statuta Capitulum Generalium Ordinis
Cisterciensis ab anno 1116 ad annum 1786*,
t. 1–8, ed. J. M. Canivez, Louvain
1933–1941
- CDP — *Codex diplomaticus Poloniae*, ed.
L. Ryzyszczewski, A. Muczkowski,
Warszawa 1847–1853
CDPol — *Codex diplomaticus Poloniae*
DK — B. Ulanowski, *Dokumenty kujawskie i ma-
zowieckie przeważnie z XIII w.*, Kraków 1888

- DKM — *Dokumenty kujawskie i mazowieckie przeważnie z XIII wieku*, wyd. B. U l a n o w s k i, „Archiwum Komisji Historycznej” t. 4:1888
- Długosz — *Ioannis Dlugossi Annales seu cronicae incliti Regni Poloniae*, ed. D. T u r k o w s k a, K. P i e r a d z k a, lib. 7–8, Warszawa 1975
- Dzieje historiografii 1920* — *Dzieje historiografii Prus Wschodnich i Zachodnich do 1920 roku (Kierunki, ośrodki, najwybitniejsi przedstawiciele)*. Materiały sesji w Toruniu 15–16 IV 1988 r.
- Dzieje historiografii 1920–1939 (1944)* — *Dzieje historiografii Pomorza Gdańskiego i Prus Wschodnich 1920–1939 (1944)*. (Kierunki, ośrodki, najwybitniejsi przedstawiciele). Materiały sesji w Toruniu 15–16 XI 1991 r.
- Działacze TNT* — *Działacze Towarzystwa Naukowego w Toruniu 1875–1975*
- Dzieje TNT* — *Dzieje Towarzystwa Naukowego w Toruniu 1875–1975*, red. M. B i s k u p
- EK — *Encyklopedia Katolicka*, Lublin
- IS PAN — Instytutu Sztuki Polskiej Akademii Nauk w Warszawie
- KH — „Kwartalnik Historyczny”
- KDP — *Kodeks dyplomatyczny Polski*, t. 2, wyd. L. R z y s z c z e w s k i, A. M u c z k o w s k i, Warszawa 1848–1852
- KDWP — *Kodeks dyplomatyczny Wielkopolski*
- KDW — *Kodeks dyplomatyczny Wielkopolski*, [wyd. I. Z a k r z e w s k i], Poznań 1877
- Klasztor* — *Klasztor w kulturze średniowiecznej Polski*
- KMW — „Komunikaty Mazursko-Warmińskie”
- KrW — Kronika Wągrowiecka
- KZSP — *Katalog zabytków sztuki w Polsce*
- Liber foundationis* — *Liber foundationis claustris Sanctae Marie Virginis in Heinrichow czyli Księga*

- Henrykowska*, tłum. R. G r o d e c k i, Wrocław 1991.
- Lib henr* — *Liber foundationis claustris Sanctae Marie Virginis in Heinrichow czyli Księga Henrykowska*, jak wyżej
- LM — *Liber mortuorum monasterii Coronoviensis ordinis Cisterciensis*, wyd. A. M a ń k o w s k i, Toruń 1931
- LWWK — *Lustracja województw wielkopolskich i kujawskich 1565 r.*, cz. 2, wyd. A. T o m c z a k, Bydgoszcz 1963
- Monasticon* — *Monasticon Cisterciense Poloniae*, t. 1–2, Poznań 1999
- MHDW — *Monumenta historica dioeceseos Wladislaviensis*, wyd. [S. C h o d y ń s k i], Vladislaviae 1891
- MPH — *Monumenta Poloniae Historica*
- MPH sn — *Monumenta Poloniae Historica*, series nova
- MPV — *Monumenta Poloniae Vaticana*, t. 1, wyd. J. P t a ś n i k, Kraków 1913
- NKDMaz — *Nowy kodeks dyplomatyczny Mazowska*, cz. 2 wyd. I. S u ł k o w s k a – K u r a ś, S. K u r a ś, przy współudziale K. P a c u s k i e g o i H. W a j s a, Wrocław–Warszawa–Kraków–Gdańsk–Łódź 1989
- NP — „Nasza Przeszłość”
- Prace Kom. Hist. BTN — Prace Komisji Historycznej Bydgoskiego Towarzystwa Naukowego
- PH — „Przegląd Historyczny”
- PrUB — *Preussisches Urkundenbuch*, t. 1, 1 hrsg. von P h i l i p p i, W o l k y, Königsberg 1882
- PU, PUB — *Pommerellisches Urkundenbuch*, wyd. M. P e r l b a c h, Danzig 1882
- PWNH BTN — Prace Wydziału Nauk Humanistycznych Bydgoskiego Towarzystwa Naukowego
- RAU — Rozprawy Akademii Umiejętności
- RG — „Rocznik Gdański”

- Rhist — „Roczniki Historyczne”, Poznań
 Roczniki TNT — „Roczniki Towarzystwa Naukowego w Toruniu”
- SAP — *Słownik Artystów Polskich*
 SG, SGKP — *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*, red. F. Sulimirski, B. Chlebowski, W. Walewski, Warszawa 1886
- SBPN — *Słownik Biograficzny Pomorza Nadwiślańskiego*
 Spisy — *Spisy członków konwentów zakonnych z Pomorza Gdańskiego do 1309 roku*
- SRP — *Scriptores rerum Prussicarum*
 SRPr — *Scriptores rerum prussicarum*, t. 1, hrsg. von T. Hirsch, M. Toppen, E. Strehlke, Leipzig 1861
- Statuta — *Statuta Capitulum Generalium ordinis Cisterciensis ab anno 1116 ad annum 1786*
- StZr — „Studia Źródłoznawcze”
 SUB I — *Schlesisches Urkundenbuch*, Bd. 1, Lief. 2, wyd. H. Appelt, Graz–Wien–Koln 1968
 SUB II — *Schlesisches Urkundenbuch*, Bd. 2, wyd. W. Irgang, Wien–Koln–Graz 1978
- Uzupełnienia — F. Piekosiński, *Pieczęcie polskie wieków średnich doby piastowskiej (Uzupełnienia)*, Kraków 1936
- VMPL — *Vetera Monumenta Poloniae et Lithuaniae*, wyd. A. Theiner, t. 1, Romae 1860
- WOSOZ — Wojewódzki Oddział Służby Ochrony Zabytków, Delegatura w Bydgoszczy, ul. Jezuicka 2
- WOSOZwT — Wojewódzki Oddział Służby Ochrony Zabytków w Toruniu, Delegatura w Bydgoszczy
- Wybitni ludzie d Tor — *Wybitni ludzie dawnego Torunia*, red. M. Biskup, Warszawa 1982
- Zakon Krzyżacki — *Zakon Krzyżacki a cystersi z Oliwy i Pelplina. Niepublikowane źródła z pierwszej połowy XV w. (korespondencja)*

- Zapiski TNT — „Zapiski Towarzystwa Naukowego w Toruniu”
- Zasłużeni — *Zasłużeni ludzie Pomorza Nadwiślańskiego z okresu zaboru pruskiego*, Gdańsk 1979
- ZapHist — „Zapiski Historyczne”
 ZapH — „Zapiski Historyczne”
 ZH — „Zapiski Historyczne”
 ZWG — „Zeitschrift des Westpreussischen Geschichtsvereins”

SPIS TREŚCI
Table des matières

PRZEDMOWA	
Avant-propos	5
DARIUSZ KARCEWSKI, Z dziejów wewnętrznych klasztoru cystersów w Byszewie (Koronowie) w okresie przedtrydenckim.	
A propos de l'histoire interne du couvent des cisterciens à Byszewo-Koronowo avant le Concile de Trente.	11
KRYSTYNA ZIELIŃSKA-MELKOWSKA, Opat byszewsko-koronowski Engelbert i jego żywot św. Jadwigi Śląskiej.	
L'abbé Engelbert de Byszewo-Koronowo et sa biographie consacrée à Sainte Hedwige de Silésie.	33
JACEK MACIEJEWSKI, Biskupi włocławscy a opactwo w Byszewie (Koronowie) w XIII i XIV wieku.	
Les évêques de Włocławek et leurs relations avec l'abbaye de Byszewo (Koronowo) au cours des XIII ^e et XIV ^e siècles	63
WALDEMAR KÖNIGHAUS, Stosunki cysterskiego opactwa w Lubiążu z jego filią w Byszewie (Koronowie) w okresie średniowiecza.	
Les relations des l'abbaye de Lubiąż avec sa filiale à Byszewo (Koronowo) au Moyen-Âge.	79
SOBIESŁAW SZYBKOWSKI, Klasztor koronowski a szlachta bydgoska i krajeńska w XV wieku.	
Le couvent de Koronowo et ses relations avec la noblesse de Bydgoszcz et de Krajna.	91
ANDRZEJ WAŁKÓWSKI, Echa byszewskie w najstarszym kopiarzu lubiąskim.	
Les échos du couvent de Byszewo dans le plus ancien livre des copies de Lubiąż	111

PIOTR OLIŃSKI, Konwent koronowski w świetle klasztor- nych źródeł memoratywnych. La communauté de Koronowo d'après les sources com- memoratives du couvent.	125	JANUSZ KRAWCZYK, Cysterskie stalle w Koronowie. Ich budowa i funkcje użytkowe. Les stalles cisterciennes à Koronowo — leur construc- tion et leurs fonctions dans le quotidien.	299
ZBIGNIEW ZYGLEWSKI, Pieczęcie klasztoru cystersów w Koronowie. Les sceaux du couvent des cisterciens à Koronowo. . . .	143	EMANUEL OKOŃ, Obrazy Bernarda Franciszka Remeli z kościoła pocysterskiego w Koronowie. Les tableaux de Bernard François Remela à l'église post-cistercienne à Koronowo.	321
RYSZARD KABACIŃSKI, Uposażenie ziemskie miesz- czan koronowskich w XVI wieku. La dotation de terres des habitants de Koronowo au XVI ^e siècle.	169	BOGNA DERKOWSKA-KOSTKOWSKA, Wątki cyster- skie w ikonografii ołtarzy w kaplicach bocznych kościo- ła w Byszewie. Les courants de la spiritualité cistercienne dans l'icono- graphie des autels des chapelles latérales dans l'église de Byszewo.	365
KRZYSZTOF KACZMAREK, Dlaczego cystersi z „Prus” nie chcieli studiować w Krakowie? Pourquoi les cisterciens de la Prusse s'abstinaient-ils d'étudier à Cracovie?	195	ALEKSANDER JANKOWSKI, MAREK GOGOLIN, Dzieje kościoła w Bukowie Morskim. Refleksje z więz- by dachowej. L'histoire de l'Église de Bukowo Morskie issue des ré- flexions sur la construction de son toit.	387
MAREK CETWIŃSKI, Śmierć w starej kuchni. Parabola <i>Księgi Henrykowskiej</i> o pożytkach z gościnności. La mort dans l'ancienne cuisine. La parabole du <i>Li- ber foundationis claustris... in Heinrichow</i> sur l'utilité de l'hospitalité.	209		
DARIUSZ ALEKSANDER DEKAŃSKI, Toruń i Gdańsk — ośrodki badań nad cystersami Pomorza Gdańskiego i Kujaw okresu średniowiecza. Toruń et Gdańsk: les centres des recherches sur les cis- terciens de la Poméranie de Gdańsk et de Kujawy au Moyen-Âge	217		
MAREK DERWICH, Kruszwica — Włocławek — Szpe- tal. Epizod „kujawski” w dziejach opactwa benedyk- tynów w Mogilnie. Kruszwica — Włocławek — Szpetal. L'épisode de Ku- jawy dans l'histoire de l'abbaye des bénédictins à Mo- gilno	263		
JAROSŁAW JARZEWICZ, Kościół w Koronowie. Archi- tektura cysterska a ekspansja brandenburska w końcu XIII wieku. L'église à Koronowo. L'architecture cistercienne liée à l'expansion de Brandeburg à la fin du XIII ^e siècle.	283		
		CZĘŚĆ DRUGA	
		KRYSTYNA BIAŁOSKÓRSKA, Święty Chrystian — <i>Pri- mus episcopus Prusciae</i> i jego misyjne biskupstwo. Kil- ka uwag o perspektywach i potrzebie dalszych badań. Saint Christian — <i>primus episcopus Prusciae</i> et son évêché missionnaire. Quelques remarques sur les per- spectives et le besoin de suivre les recherches.	425
		GERARD KUCHARSKI, Działalność fundacyjno-donacyj- na księcia Kazimierza Konradowica na rzecz cystersów w Wielkopolsce, na Kujawach i Pomorzu. L'activité des fondations et des dotations du prince Ka- zimierz Konradowic pour les cisterciens en Grande Po- logne, dans la région de Kujawy et en Poméranie	447

- SEBASTIAN STANISZEWSKI, Trzynastowieczne napady mongolskie na klasztory cysterskie Małopolski i Śląska w świetle uchwały kapituły generalnej zakonu cystersów. Les attaques des couvents des cisterciens dans la Petite Pologne et en Silésie au XIII^e siècle par les Mongols d'après les décrets des chapitres généraux des cisterciens 493
- MACIEJ ZDANEK, Proces implantacji opactwa cystersów w Mogile. Le processus de l'implantation de l'abbaye des cisterciens à Mogiła. 515
- LECH ŁBIK, Co może mieć rzeźba do obrazu? Cudowne wizerunki sanktuariów maryjnych w Zamartem i Byszewie. Les effigies miraculeuses dans les sanctuaires marials à Zamarte et à Byszewo. 551
- ANDRZEJ M. WYRWA, Drewniany, parafialny kościół cystersów w Tarnowie Pałuckim w świetle najnowszych badań. L'église paroissiale en bois des cisterciens à Tarnowo Pałuckie d'après les recherches les plus récentes. 567
- DARIUSZ DĄBROWSKI, Malarskie wyobrażenia Wincentego Kadłubka autorstwa Aleksandra Lessera (1814–1884). Les représentations picturales de Vincent Kadłubek par Alexandre Lesser (1814–1884) 601

MISCELLANEA

- DARIUSZ ALEKSANDER DEKAŃSKI, Nowa praca o cystersach na Pomorzu. A n d r z e j M. W y r w a, *Opactwa cystersów na Pomorzu. Zarys dziejów i kultury*, Wydawnictwo Patria Polonorum — Księgarnia św. Wojciecha, Poznań 1999. Livre nouveau sur les cisterciens en Poméranie. Critique 619

- DARIUSZ ALEKSANDER DEKAŃSKI, Opactwa cysterskie w Oliwie i Pelplinie. J ó z e f Ś l i w i ń s k i, *Cystersi z Oliwy i Pelplina w świetle korespondencji z I połowy XV wieku (do 1459 r.) (Wybór listów z archiwum w Berlinie–Dahlem)*, Olsztyn 1998; *Zakon Krzyżacki a cystersi z Oliwy i Pelplina. Niepublikowane źródła z pierwszej połowy XV w. (korespondencja)*, opr. J ó z e f Ś l i w i ń s k i, Warszawa 1999. Les abbayes cisterciennes à Oliwa et à Pelplin. Critique 627